

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ СОЦИАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ»

УТВЕРЖДАЮ

Декан СПФ

\_\_\_\_\_ Т.В. Поштарева  
14 «мая» 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык в профессиональной коммуникации**

Направление подготовки 38.04.02 Менеджмент

Направленность (профиль) подготовки Стратегическое управление проектами и программами

Квалификация выпускника магистр

Форма обучения очная, заочная

Год начала подготовки – 2025

Разработана

Кандидат пед. наук, доцент кафедры СТ  
\_\_\_\_\_ Н.В. Черепанова

Согласована

Зав. выпускающей кафедрой ЭМ

\_\_\_\_\_ Е.В. Кашеева

Рекомендована

на заседании СТ

от 14 «мая» 2025 г.

Протокол № 10

Зав. Кафедрой

\_\_\_\_\_ Т.В. Вергун

Одобрена

на заседании учебно-методической

комиссии СПФ

от 14 «мая» 2025 г.

Протокол № 10

Председатель УМК

\_\_\_\_\_ Т.В. Поштарева

Ставрополь 2025 г.

## Содержание

|                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....                                                                      | 3  |
| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП.....                                                             | 3  |
| 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....                                                 | 3  |
| 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.....                                                        | 4  |
| 5. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ.....                                                             | 5  |
| 5.1. Содержание дисциплины.....                                                                       | 5  |
| 5.2. Структура дисциплины.....                                                                        | 7  |
| 5.3. Занятия семинарского типа.....                                                                   | 7  |
| 5.4. Курсовой проект (курсовая работа, расчетно-графическая работа, реферат, контрольная работа)..... | 8  |
| 5.5. Самостоятельная работа.....                                                                      | 8  |
| 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....                                                                    | 8  |
| 7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ.....              | 10 |
| 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....                                   | 18 |
| 8.1. Основная литература.....                                                                         | 18 |
| 8.2. Дополнительная литература.....                                                                   | 19 |
| 8.3. Программное обеспечение.....                                                                     | 19 |
| 8.4. Профессиональные базы данных.....                                                                | 19 |
| 8.5. Информационные справочные системы.....                                                           | 19 |
| 8.6. Интернет-ресурсы.....                                                                            | 19 |
| 8.7. Методические указания по освоению дисциплины.....                                                | 19 |
| 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....                                                | 22 |
| 10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.....                | 22 |

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является повышение уровня владения английским языком обучающихся, успешно освоивших основную образовательную программу магистра по соответствующему направлению подготовки, овладении необходимыми навыками для решения профессиональных задач на иностранном языке, а также для дальнейшего профессионального самообразования.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» ОПОП.

| Предшествующие дисциплины (курсы, модули, практики) | Последующие дисциплины (курсы, модули, практики) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| —                                                   | Современные информационные технологии в бизнесе  |

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                      | Код и индикатор (индикаторы) достижения компетенции                                                                                                                                                              | Результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия. | УК-4.1. Осуществляет профессиональную коммуникацию в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.                                | <b>Знает</b> современные средства коммуникативных технологий в экономической деятельности.<br><b>Умеет</b> вести диалог, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.<br><b>Владеет</b> практическими навыками использования современных коммуникативных технологий.                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                     | УК-4.2. Осуществляет профессиональную коммуникацию в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия на иностранном (ых) языке (ах). | <b>Знает</b> языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый для академического и профессионального взаимодействия<br><b>Умеет</b> вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;<br><b>Владеет</b> грамматическими и лексическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов). |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного                                                                             | УК-5.1. Анализирует сформировавшиеся идеологические и ценностные системы общества.                                                                                                                               | <b>Знает</b> базовый набор фундаментальных ценностей межкультурных сообществ и российского социума в целом.<br><b>Умеет</b> учитывать этнокультурные особенности в системе общественных отношений.                                                                                                                                                                                                                                        |

|                 |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| взаимодействия. |                                                                                                                              | <b>Владеет</b> навыками учета особенностей восприятия межкультурного разнообразия в ходе мировоззренческой оценки происходящих процессов в обществе.                                                                                                                                                                                               |
|                 | УК-5.2. Обеспечивает создание недискриминационной среды межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач. | <b>Знает</b> методы анализа важнейших идеологических и ценностных систем.<br><b>Умеет</b> анализировать важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе экономического развития общества.<br><b>Владеет</b> методами анализа важнейших идеологических и ценностных систем, сформировавшихся в ходе экономического развития. |

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общий объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

##### Очная форма обучения

| Вид учебной работы                                  | Всего часов | Триместры |
|-----------------------------------------------------|-------------|-----------|
|                                                     |             | 2         |
| <b>Контактная работа (всего)</b>                    | 10,2        | 10,2      |
| в том числе:                                        |             |           |
| занятия семинарского типа (ПЗ)                      | 10          | 10        |
| из них                                              |             |           |
| – практические занятия (ПР)                         | 10          | 10        |
| промежуточная аттестация                            | 0,2         | 0,2       |
| <b>Самостоятельная работа (всего) (СР)</b>          | 97,8        | 97,8      |
| в том числе:                                        |             |           |
| Контрольная работа                                  |             |           |
| Самоподготовка (прочие виды самостоятельной работы) | 94          | 94        |
| Подготовка к аттестации                             | 3,8         | 3,8       |
| Общий объем, час                                    | 108         | 108       |
| Форма промежуточной аттестации                      | Диф.зачёт   | Диф.зачёт |

##### Заочная форма обучения

| Вид учебной работы                         | Всего часов | Триместры |
|--------------------------------------------|-------------|-----------|
|                                            |             | 2         |
| <b>Контактная работа (всего)</b>           | 6,2         | 6,2       |
| в том числе:                               |             |           |
| 1) занятия семинарского типа (ПЗ)          | 6           | 6         |
| из них                                     |             |           |
| – практические занятия (ПР)                | 6           | 6         |
| 2) промежуточная аттестация                | 0,2         | 0,2       |
| <b>Самостоятельная работа (всего) (СР)</b> | 101,8       | 101,8     |
| в том числе:                               |             |           |

|                                                     |           |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Контрольная работа                                  |           |           |
| Самоподготовка (прочие виды самостоятельной работы) | 98        | 98        |
| Подготовка к аттестации                             | 3,8       | 3,8       |
| Общий объем, час                                    | 108       | 108       |
| Форма промежуточной аттестации                      | Диф.зачёт | Диф.зачёт |

## 5. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Содержание дисциплины

| № раздела (темы) | Наименование раздела (темы)                                  | Содержание раздела (темы)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                | What is economics about? (Что такое экономическая наука?)    | <p>Введение в дисциплину: получение первичных сведений об основных положениях экономической теории на английском языке, рассмотрение оппозиций «scarcity resources – choice» («дефицит ресурсов» – «выбор возможностей развития»), «society needs» – «society wants» («потребности общества» – «желания общества»)</p> <p><b>Опорные термины:</b> goods, services, insufficient resources, scarcity, choices, consumption, distribution, production, society needs and wants.</p> <p><b>Повторение грамматики:</b> глагольное управление, единственное и множественное число существительных.</p>                                                                                             |
| 2                | Basic economic questions (Базовые вопросы экономики)         | <p>Знакомство с базовой экономической терминологией, обозначающей разграничение основных типов экономических систем и определяющей их отношения к распределению ресурсов. Активизация лексики в процессе чтения и перевода текстов, выполнения практических заданий, связанных с интерпретацией текстов.</p> <p><b>Опорные термины:</b> traditional, market, command, mixed economy, investment, production, distribution, resource allocation, capital, interaction, profit, standard of living, technology.</p> <p><b>Повторение грамматики:</b> артикль (нулевой, неопределенный и определенный в целом и с топонимами, падежные отношения существительных, выраженные предложениями).</p> |
| 3                | The role of the market (Роль рыночных отношений в экономике) | <p>Активизация речевых навыков, позволяющих осуществлять профессиональную коммуникацию на английском языке по теме занятия. Работа со словарем: разграничение первичных и вторичных значений, понятие об актуализации вторичных значений в контексте. Углубленное изучение вопросов представления современной рыночной экономики в</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|   |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                               | англоязычной специальной литературе.<br><b>Опорные термины:</b> expense account, to reconcile, stall, stock market, to transact, market mechanism.<br><b>Повторение грамматики:</b> условные предложения.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | Government in the economy (Роль правительства в экономике)                    | Закрепление в активном словарный запасе лексики, знание которой позволит понимать и строить самостоятельно монологические высказывания, направленные на раскрытие понятий «government support» и «government intervention». Анализ терминов, определяющих различные типы государственного устройства с экономической точки зрения. Развитие компетенций межкультурного взаимодействия в процессе знакомства с экономическими системами других стран.<br><b>Опорные термины:</b> borrowing, business cycle, inflation, gross national product, property, recession, regulations, subsidy, taxation, value added tax.<br><b>Повторение грамматики:</b> отличие в использовании времен глагола Present Perfect, Present Perfect Continuous и Past Simple. |
| . | Economic growth and development (Экономический рост и экономическое развитие) | Совершенствование навыков коммуникации на английском языке по профессиональным вопросам. Обсуждение в процессе интерпретации текстов на экономические темы различий между понятием «growth» и «development», формирование у студентов устойчивого представления о системе терминов, которые составляют основу научного экономического дискурса.<br><b>Опорные термины:</b> endogenous, property, GDP, GDP per capita, environmental standards, level of literacy, R&D.<br><b>Повторение грамматики:</b> типы предложений со значением будущего времени.                                                                                                                                                                                                |

## 5.2. Структура дисциплины

### Очная формы обучения

| № раздела (темы) | Наименование раздела (темы)                               | Количество часов |    |    |       |
|------------------|-----------------------------------------------------------|------------------|----|----|-------|
|                  |                                                           | ЛК               | ПР | СР | Всего |
| 1                | What is economics about? (Что такое экономическая наука?) | —                | 2  | 18 | 22    |
| 2                | Basic economic questions (Базовые вопросы экономики)      | —                | 2  | 20 | 22    |
| 3                | The role of the market (Роль рыночных                     | —                | 2  | 20 | 22    |

|   |                                                                               |   |    |    |     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------|---|----|----|-----|
|   | отношений в экономике)                                                        |   |    |    |     |
| 4 | Government in the economy (Роль правительства в экономике)                    | — | 2  | 20 | 22  |
| 5 | Economic growth and development (Экономический рост и экономическое развитие) | — | 2  | 14 | 16  |
|   | Аттестация                                                                    | 4 | -  | -  | 4   |
|   | Общий объем                                                                   |   | 10 | 98 | 108 |

### Заочная форма обучения

| № раздела (темы) | Наименование раздела (темы)                                                   | Количество часов |    |    |       |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|----|----|-------|
|                  |                                                                               | ЛК               | ПР | СР | Всего |
| 1                | What is economics about? (Что такое экономическая наука?)                     | —                | —  | 20 | 20    |
| 2                | Basic economic questions (Базовые вопросы экономики)                          | —                | 2  | 20 | 22    |
| 3                | The role of the market (Роль рыночных отношений в экономике)                  | —                | 2  | 20 | 22    |
| 4                | Government in the economy (Роль правительства в экономике)                    | —                | 2  | 18 | 20    |
| 5                | Economic growth and development (Экономический рост и экономическое развитие) | —                | —  | 20 | 20    |
|                  | Аттестация                                                                    | 4                | -  | -  | 4     |
|                  | Общий объем                                                                   |                  | 6  | 98 | 108   |

### 5.3. Занятия семинарского типа

#### Очная форма обучения

| № п/п | № раздела (темы) | Вид занятия | Наименование                                                                  | Количество часов |
|-------|------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1     | 1                | ПР          | What is economics about? (Что такое экономическая наука?)                     | 2                |
| 2     | 2                | ПР          | Basic economic questions (Базовые вопросы экономики)                          | 2                |
| 3     | 3                | ПР          | The role of the market (Роль рыночных отношений в экономике)                  | 2                |
| 4     | 4                | ПР          | Government in the economy (Роль правительства в экономике)                    | 2                |
| 5     | 5                | ПР          | Economic growth and development (Экономический рост и экономическое развитие) | 2                |

#### Заочная форма обучения

| № п/п | № раздела<br>(темы) | Вид<br>занятия | Наименование                                                 | Количество<br>часов |
|-------|---------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1     | 2                   | ПР             | Basic economic questions (Базовые вопросы экономики)         | 2                   |
| 2     | 3                   | ПР             | The role of the market (Роль рыночных отношений в экономике) | 2                   |
| 3     | 4                   | ПР             | Government in the economy (Роль правительства в экономике)   | 2                   |

#### **5.4. Курсовой проект (курсовая работа, расчетно-графическая работа, реферат, контрольная работа) – не предусмотрено**

#### **5.5. Самостоятельная работа**

| № раздела<br>(темы) | Виды самостоятельной работы                                                        | ОФО | ЗФО |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 1-5                 | Подготовка к устному опросу по теме, тестированию, выполнению практических заданий | 94  | 98  |
| 1-5                 | Подготовка к аттестации                                                            | 3,8 | 3,8 |

### **6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии.

Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

Технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определённом этапе обучения. Данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого обучающегося.

Технология развития критического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы обучающихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ



выделяются 2 вида технологий:

- *технология использования компьютерных программ*, которая позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

- *Интернет-технологии*, предоставляющие широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

### **Интерактивные и активные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях**

| № раздела (темы) | Вид занятия | Используемые интерактивные и активные образовательные технологии                                                                                                                     | Количество часов |     |
|------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                  |             |                                                                                                                                                                                      | ОФО              | ЗФО |
| 2,3,4            | ПР          | Интерактивное занятие (работа с аудиоматериалами: свободная интерпретация материалов аудирования; «обучающийся в роли преподавателя»; использование интерактивных обучающих фильмов) | 6                | 4   |
| 1                | ПР          | Использование общественных ресурсов (знакомство с электронными ресурсами крупнейших российских и зарубежных библиотек)                                                               | 2                | 2   |

### **Практическая подготовка обучающихся**

| № раздела (темы) | Вид занятия | Виды работ | Количество часов |
|------------------|-------------|------------|------------------|
| —                | —           | —          | —                |

## **7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **7.1. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания в рамках текущего контроля успеваемости**

**Устный опрос** – средство контроля усвоения учебного материала по темам занятий.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя: беседу преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме (индивидуально или фронтально).

Показатели для оценки устного ответа: 1) знание материала; 2) последовательность изложения; 3) владение речью и профессиональной терминологией; 4) применение конкретных примеров; 5) знание ранее изученного материала; 6) уровень теоретического анализа; 7) степень самостоятельности; 8) степень активности в процессе; 9) выполнение регламента.

Для подготовки к данному оценочному мероприятию необходимо изучить учебные материалы по теме занятия, просмотреть справочники по грамматике, а также повторить материалы, записанные во время практических занятий.

**Тестирование** – средство контроля усвоения учебного материала. Не менее, чем за неделю до тестирования, преподаватель определяет для обучающихся исходные данные для подготовки к тестированию: темы, вопросы, по которым будут задания в тестовой форме, литературу и источники с точным указанием разделов, тем, статей для подготовки.

Тесты выполняются во время аудиторных занятий семинарского типа (практических занятий).

Количество вопросов в тестовом задании определяется преподавателем.

На выполнение тестов отводится 0,5–1 академический час.

Индивидуальное тестовое задание выдается обучающемуся на бумажном носителе. Также тестирование может проводиться с использованием компьютерных средств и программ в специально оборудованных помещениях.

При прохождении тестирования пользоваться учебниками и учебными пособиями не разрешается.

Уровень знаний обучающегося определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

**Выполнение практических заданий** (связанных с интерпретацией текста) – письменная форма работы студента, которая способствует закреплению и углублению теоретических знаний и позволяет сформировать у студентов навыки применения этих знаний на практике.

Практические задания выполняются во время аудиторных занятий семинарского типа по предложенным преподавателем материалам.

Количество заданий определяется преподавателем.

Результатом выполнения задания является отчёт, который должен содержать: номер, тему практической работы; краткое описание каждого задания; выполненное задание; ответы на контрольные вопросы.

Уровень умений и навыков обучающегося определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

## **7.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания в рамках промежуточной аттестации**

**Дифф. зачет** – это форма промежуточной аттестации, задачей которого является комплексная оценка уровней достижения планируемых результатов обучения по дисциплине.

Дифф.зачет для очной формы обучения проводится за счет часов, отведённых на изучение соответствующей дисциплины.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя оценку результатов текущего контроля успеваемости студента в течение периода обучения по дисциплине. Для получения зачета необходимо иметь оценки, полученные в рамках текущего контроля успеваемости, по каждой теме, предусмотренной дисциплиной.

В критерии итоговой оценки уровня подготовки обучающегося по дисциплине входят:

- уровень усвоения студентом материала, предусмотренного рабочей программой;
- уровень практических умений, продемонстрированных студентом при выполнении практических заданий;
- уровень освоения компетенций, позволяющих выполнять практические задания;
- логика мышления, обоснованность, четкость, полнота ответов.

Дифф.зачет для заочной формы по дисциплине включает в себя: собеседование преподавателя со студентами по контрольным вопросам и выполнение студентами

практических заданий. Контрольный вопрос – это средство контроля усвоения учебного материала дисциплины.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя беседу преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, беседа рассчитана на выяснение объема знаний обучающегося по определенной теме дисциплины.

Контрольные вопросы и практические задания к зачету (грамматические и связанные с интерпретацией текста) доводятся до сведения студентов заранее.

При подготовке к ответу пользование учебниками, учебно-методическими пособиями, средствами связи и электронными ресурсами на любых носителях запрещено.

На ответ студента по каждому контрольному вопросу и выполнение практического задания отводится, как правило, 3–5 минут.

После окончания ответа преподаватель объявляет обучающемуся оценку по результатам зачета, а также вносит эту оценку в аттестационную ведомость, зачетную книжку.

Уровень знаний, умений и навыков обучающегося определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Перечень контрольных вопросов и практические задания к зачету, а также критерии и шкала оценки приведены в п. 7.3.

### **7.3. Оценочные средства, критерии и шкала оценки**

#### **Перечень типовых вопросов для устного опроса**

В процессе ответа на устный вопрос студент должен продемонстрировать хорошее владение навыками монологической речи, использования экономической терминологии в ней

1. What are the three economic questions that must be addressed by any economy?
2. How does a traditional economy answer the three economic questions?
3. Who is the main market regulator in a command economy?
4. What is a market? How do you understand the main function of markets?
5. What guides customers' decision to buy goods?
6. How do the governments regulate economic behaviour of market participants?
7. What is «transfer payments»?
8. Explain the difference between taxes and subsidies.
9. What is the subject of development economics?
10. What is the endogenous growth theory about?

#### **Критерии оценки устного опроса**

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он в полной мере раскрыл содержание вопроса, дал грамматически верную характеристику морфологической или синтаксической единицы, точно перечислил правила их образования и употребления.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если в процессе ответа на вопрос он допустил одну-две ошибки.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если в целом понимает содержание изученных тем, имеет представление о грамматических нормах, но в процессе ответа допускает более двух ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если ответ по существу отсутствует, несмотря на наводящие вопросы преподавателя.

#### **Типовые задания для практической подготовки обучающихся**

Практические задания связаны с текстом, тема которого отражает одну из тем занятия. Все задания направлены на 1) понимание, интерпретацию, перевод, усвоение лексики текста; 2) отработку навыков работы с грамматическими конструкциями.

**Прочитайте текст, в котором рассмотрены базовые проблемы экономической теории и типы экономических систем, выполните задания к тексту**

### **Three basic economic questions**

1. Scarcity forces every economy in the world, regardless of its form of organisation or its level of economic development, to address three basic questions:

*What to produce:* all economies must choose what particular goods and services and what quantities of these they wish to produce.

*How to produce:* all economies must make choices on how to use their resources in order to produce goods and services. Goods and services can be produced by use of different combinations of factors of production (for example, relatively more labour with less capital, or relatively more capital with less labour), by using different skill levels of labour, and by using different technologies.

*For whom to produce:* all economies must make choices about how the goods and services produced are to be distributed among the population. Should everyone get an equal amount of these? Should some people get more than others? Should some goods and services (such as education and health care services) be distributed more equally?

2. The way that a country handles these questions is based on their economic system. An economic system is basically the decision making that is done to answer these questions.

3. There are four main types of economic systems present in the world: *the traditional economy*, *the market economy*, *the command economy*, and *the mixed economy*. But there are also unlimited amounts of variations of these systems.

4. *A traditional economy* is an economy that answers the three questions based on their social customs and how the society has dealt with these questions in the past. A country's customs can differ greatly to that of a neighbouring country so traditional economies vary from one another.

5. *A market economy* is the type of economy that the United States has and these questions are answered in the marketplace by the interaction of buyers and sellers. For example, the question of what to produce may be based on what trend is popular right now. The producer would create a product that they think would sell well to the public in hopes to make a profit. The question of how to produce is usually based on the producer's choice. They might decide to produce a product with more workers or they might decide to produce it more with machines and computers to save on labour costs. The question involving for whom to produce is based on the buyer who decides what they want or need and what price they are willing to pay for it.

6. A market economy is great for motivating workers to work harder because they are only paid based on what they do. A worker can increase their income or profit by working harder and this chance to profit motivates them.

7. *A command economy* is an economy where these questions are all answered by the government. Rather than giving individuals the chance to decide what they want or need, the government decides these questions for the country. This type of economy is difficult for the individual because it is impossible for the government to know exactly what is best for each and every citizen.

8. Also, command economies don't help with their workers' motivation because everyone is given the same amount of goods and the same standard of living. A hard-working citizen would not be given a chance to benefit from their extra work because they cannot increase their standard of living any greater than it currently is and they will make just as much as a person who exerts little or no effort.

9. *A mixed economy* is an economic system that answers the three questions both in the marketplace and in the government. Although the United States government plays a role in our economy, a mixed economy usually involves producers working closer with the government than they do in the United States so the US economic system is still a market economy.

10. The economic system a country has is based on what is best for the country. One person might feel a market economy is best for one country but it may not suit another. Determining how an economy works can help you make better decisions as an individual and participate more in issues involving the economy as a whole. And becoming an economically-effective citizen helps you benefit the entire country.

### Практическое задание 1

**Определите, являются ли высказывания, описывающие содержание текста, верными или неверными**

1. There are only four basic forms of economic systems (**True/False**).
2. Social customs play an immense role in a mixed economy (**True/False**).
3. Societies belonging to traditional economies vary dramatically (**True/False**).
4. In a market economy a manufacture decides which price to charge for his produce (**True/False**).
5. The US economic system is the best example of a mixed economy (**True/False**).

### Практическое задание 2

**Перед вами дефиниции, каждой из которых соответствует одно из слов прочитанного вами текста. Найдите и запишите слова, соответствующие дефинициям (в скобках указана часть речи, к которой относится каждое из слов)**

#### Раздел 1

- 1) to make someone do smth they do not want to do (*v*) \_\_\_\_\_
- 2) an amount of smth that can be counted or measured (*n*) \_\_\_\_\_
- 3) smth that is fairly small, easy, etc. compared to other things (*adv*) \_\_\_\_\_
- 4) the number of people living in a particular area, country, etc. (*n*) \_\_\_\_\_

#### Разделы 2–5

- 5) to deal with a situation or problem (*v*) \_\_\_\_\_
- 6) in the main or most important ways, without considering additional details or differences (*adv*) \_\_\_\_\_
- 7) very large in amount (*adj*) \_\_\_\_\_
- 8) people in general, considered in relation to the laws, organisations, etc. that make it possible for them to live together (*n*) \_\_\_\_\_
- 9) the part of business activity that is concerned with buying and selling goods in competition with other companies (*n*) \_\_\_\_\_
- 10) a general tendency in the way a situation is changing or developing (*n*) \_\_\_\_\_

#### Разделы 6–8

- 11) to make someone want to achieve smth and make them willing to work hard in order to do this (*v*) \_\_\_\_\_
- 12) the group of people who govern a country or state (*n*) \_\_\_\_\_
- 13) used to emphasise that a number, amount or piece of information is or should be completely correct in every detail (*adv*) \_\_\_\_\_
- 14) someone who lives in a particular town, country, or state (*n*) \_\_\_\_\_
- 15) more of smth, in addition to the usual or standard amount or number (*adj*) \_\_\_\_\_

## Разделы 9–10

16) to include or affect someone or smth (v) \_\_\_\_\_

17) to be acceptable or convenient for a particular person or in a particular situation (v)

18) smth that helps you or gives you an advantage (n) \_\_\_\_\_

### Практическое задание 3

**Заполните пропуски в предложениях словами, которые вы выписали из текста в практическом задании 2**

1. Some retailers worry that new regulations will hurt their ability to compete in \_\_\_\_\_.
2. Some agencies offer a comprehensive marketing research service, some offer a range of specialised services and others offer what is \_\_\_\_\_ an information-selling service.
3. Lately there has been \_\_\_\_\_ towards hiring younger, cheaper employees.
4. \_\_\_\_\_ are planning further cuts in public spending.
5. Due to the high cost of borrowing, many companies have been \_\_\_\_\_ to close.
6. Huge \_\_\_\_\_ of oil were spilling into the sea.
7. E-commerce is a \_\_\_\_\_ recent phenomenon.
8. Instead of thinking of \_\_\_\_\_ as made up of simple parts, we must think of it as a collection of wholes which together make up one «complex whole».
9. Most of the world's \_\_\_\_\_ doesn't get enough to eat.
10. Most customers were satisfied with the way their complaints were \_\_\_\_\_.
11. Implementing every law on every occasion implies \_\_\_\_\_ police resources.
12. The profit-sharing plan is designed \_\_\_\_\_ the staff to work hard.

### Практическое задание 4

**Поставьте глагол в скобках в правильную форму в зависимости от того, какой тип условного предложения используется в каждом случае**

1. If I \_\_\_\_ (to be) an economist, I would study the decisions the governments make every day.
2. Everybody \_\_\_\_ (to be) happy if resources were unlimited.
3. If time, space or convenience are considered as resources, they \_\_\_\_ (to be) limited.
4. I \_\_\_\_ (to answer) what makes a state wealthy if I knew economics better.
5. If you \_\_\_\_ (to spend) more time working, you will make more money.
6. If you worked more, you \_\_\_\_ (to have) less time to relax.
7. You would know about Adam Smith if you \_\_\_\_ (to study) the history of economic thought.
8. If you are an economist you \_\_\_\_ (to think) about the cost of production.
9. He \_\_\_\_ (to consider) the value of goods if he was a classical economist.
10. If I \_\_\_\_ (to be) a consumer, I would want satisfaction from my resources (time and money).

### Критерии и шкала оценки выполнения практических заданий

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он самостоятельно и правильно выполнил практическое задание, уверенно, логично, способен последовательно и аргументировано объяснить свои решения, пользуясь лингвистическими терминами.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если при выполнении задания он допустил две-три ошибки, однако при указании на эти ошибки может легко их исправить и объяснить, почему они были допущены.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если при выполнении задания он допустил более трех ошибок, с трудом способен объяснить, почему эти ошибки были допущены.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он не выполнил практическое задание или выполнил с грубыми ошибками.

### **Перечень типовых тестовых заданий**

В каждом тестовом задании нужно выбрать один или несколько правильных вариантов ответов или указать, что все ответы правильные или правильных ответов на вопрос нет.

1. Какой тип экономики соответствует следующему определению: «Its decisions regarding production and investment are embodied in a plan formulated by a central authority, usually by a government agency»?

- a) traditional,
- б) market,
- в) command,
- г) mixed,
- д) no right answers.

2. Какая (какие) из приведенных дефиниций соответствуют определению слова «market»?

- a) A public gathering held for buying and selling merchandise.
- б) The business of buying and selling a specified commodity.
- в) A geographic region considered as a place for sales.
- г) A subdivision of a population considered as buyers.
- д) All variants are true.

3. Работа Адама Смита, название которой обычно сокращенно обозначают как «The Wealth of Nations», имеет полное наименование «An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations». Какой из переводов на русский язык этого названия принят в отечественной традиции?

- a) «Изучение природы и причин богатства народов»,
- б) «К вопросу о природе и причинах богатства наций»,
- в) «Исследование о природе и причинах обогащения народов»,
- г) «Исследование о природе и причинах богатства народов».
- д) Правильного ответа нет.

4. Прочитайте предложение, отметьте, какие значения выделенного курсивом слова актуализируются в данном контексте: «Countries that increase their income but do not also raise life expectancy, reduce infant mortality and increase literacy are missing out of some important *aspects* of development».

- a) the appearance of someone or something,
- б) one part of a situation, idea, plan etc. that has many parts,
- в) a way in which a situation can be viewed,
- г) the direction in which something faces,
- д) all meanings.

### **Критерии и оценки тестирования**

Количество правильных ответов:

менее 5 правильных ответов – «неудовлетворительно»,

5–7 правильных ответов – «удовлетворительно»,

8–9 правильных ответов – «хорошо»,

«отлично» ставится только в случае, если в тексте не допущено ни одной ошибки.

### **Типовые задания для промежуточной аттестации (дифф. зачета)**

#### **Перечень типовых контрольных вопросов для промежуточной аттестации (дифф. зачета)**

Ответ на контрольный вопрос должен быть представлен в письменной форме

1. What are the four basic types of economic systems?
2. List the main characteristics of a market economy. How is the question of how to produce settled within this type of economic system?
3. Which role does a marketplace perform in a mixed economy?
4. What is the meaning of «competition» in economics?
5. What is meant by «adjustment of prices»? How does this mechanism regulate the market relationships?
6. Given the legal frameworks set by the governments, which two types of the economy can be determined?
7. What are the basic stages of the typical business cycle?
8. What common characteristic do economic history and development economics share?
9. How do equilibrium states differ from equilibrium paths?
10. What does the Harrod-Domar model state?

### **Типовые практические задания для промежуточной аттестации**

#### **Задание 1**

**Сопоставьте термины и их дефиниции (в скобках обозначена часть речи)**

1) capital (*n*), 2) custom (*n*), 3) distribute (*v*), 4) exert (*v*), 5) interaction (*n*), 6) labour (*n*), 7) profit (*n*), 8) standard of living, 9) technology (*n*), 10) vary (*v*).

- a) a process by which two or more things affect each other,  
b) new machines, equipment, and ways of doing things that are based on modern knowledge about science and computers,  
c) if several things of the same type vary, they are all different from each other,  
d) all the people who work for a company or in a country,  
e) an amount of money that you can use to start a business or to make more money,  
f) to use your power, influence, etc. in order to make smth happen,  
g) the amount of wealth, comfort, and other things that a particular person, group, country, etc. has,  
h) the money that you gain by selling things or doing business, after your costs have been paid,  
i) a habit or tradition,  
j) to share things among a group of people, especially in a planned way.

#### **Задание 2**

**Заполните пропуски в предложениях одним из следующих слов в правильной грамматической форме: population, to force, to motivate, individual, benefit, marketplace, society, to handle, factors of production, relatively, government, to determine**



1. The scale of the \_\_\_\_\_ intervention is a rather controversial issue.
2. While the potential \_\_\_\_\_ of genetic engineering is substantial, the potential dangers may be equivalent.
3. The methods which were used to \_\_\_\_\_ the crisis were approved by the board.
4. The \_\_\_\_\_ include land with all natural resources, labour – managerial and professional, and capital such as machinery, buildings, technology, and information.
5. The prices for goods and services and individuals ability to pay for them \_\_\_\_\_ who will get these products.
6. Higher taxes may \_\_\_\_\_ people to work; however, they can have a disincentive effect.
7. A company with a small share of the market will eventually become marginal in the \_\_\_\_\_ and thereby exceedingly vulnerable.
8. The important question to answer in economics is how the \_\_\_\_\_ allocates scarce resources between competing demands.
9. Many of the world's poorest countries are trapped in a cycle of debt thus making their \_\_\_\_\_ suffer.
10. In the market decisions are made voluntarily; nobody is \_\_\_\_\_ to buy anything.
11. The sales have experienced a \_\_\_\_\_ slight decline in comparison with the previous year.
12. The willingness of \_\_\_\_\_ to supply their services to the labour market is dependent on the wage rate.

### Задание 3

**Выберите из двух слов, выделенных курсивом, то, значение которого соответствует контексту**

1. The principal and his assistants should form the decision-making group of the significant executive decisions with special reference to school: general policy, rules and *restrictions* / *regulations*, work performance standards, and evaluation tools.
2. Specifically, urban planning and public health should promote access to healthy foods, good air quality, protection from excessive noise, good water and sanitation, physical activity, housing quality, access to employment facilities, community and road safety, and the reduction of *property* / *poverty*.
3. Some affiliates publicly objected in early February after the national headquarters tried to implement a new policy that would have *prohibited* / *provided* the local chapters from financing programs by organisations under government investigation.
4. The new budget report showed that *interest* / *interesting* payments fell by \$62 billion this year even as the debt was soaring.
5. Both public and private investment is needed, including significant government *spending* / *purchasing* on research and development aimed at developing new and cheaper low-carbon technologies.
6. Taxes *rose* / *raised* at national level are usually supplemented by local taxes assessed on property values.
7. The business cycle consists of *fluctuations* / *hesitations* of total production and the rate of inflation.
8. The national government may reduce taxes in a recession in the hope that people will *increase* / *decrease* spending and thus raise the GDP.
9. When inflation is high, the central bank may reduce the *rate* / *level* of money growth with the aim of reducing inflation.
10. As a proportion of national wealth, defence *expenditure* / *spending* rose from three per cent in the early 1930s to eighteen per cent in 1939.

### Критерии оценки зачета

Оценка «отлично» ставится, если студент полностью и без ошибок ответил на все вопросы заданий.

Оценка «хорошо» ставится, если при выполнении заданий студент допустил до четырех ошибок.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент при выполнении допустил от пяти до семи ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент допустил более семи ошибок.

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1. Основная литература**

1. Левченко, В. В. Английский язык для экономистов (A2-B2): учебник для вузов / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 408 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14780-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560432>

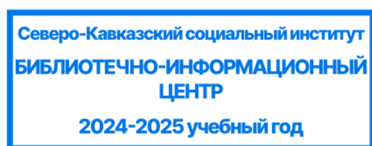
2. Моисеева, Т. В. Английский язык для экономистов: учебник для вузов / Т. В. Моисеева, Н. Н. Цапина, А. Ю. Широких. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 151 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17119-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/564524>

### **8.2. Дополнительная литература**

1. Английский язык для экономистов (B1–B2): учебник и практикум для вузов / ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560030>

2. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2–B2). English for Business + аудиозаписи: учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 351 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560591>

3. Стогниева, О. Н. Английский язык для экономистов (B1–B2). English for Business Studies in Higher Education: учебник для вузов / О. Н. Стогниева. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18207-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/565350>



### **8.3. Программное обеспечение**

1. Пакет программ MicrosoftOffice (лицензионное).
2. Microsoft Windows (лицензионное).
3. Поисковая система Yandex (свободный доступ).
4. Линко 4.5 – программное обеспечение для организации лингафонного кабинета (лицензионное).

### **8.4. Профессиональные базы данных**

### **8.5. Информационные справочные системы**

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» — <http://www.consultant.ru/>

### **8.6. Интернет-ресурсы**

1. Научная электронная библиотека — <https://www.elibrary.ru/>
2. Электронно-библиотечная система «IPRBooks» — <http://www.iprbookshop.ru/>
3. Электронно-библиотечная система «Юрайт» — <https://urait.ru/>

### **8.7. Методические указания по освоению дисциплины**

#### **Методические указания к практическим занятиям**

Основное назначение практических занятий заключается в выработке у студентов навыков чтения, перевода, понимания англоязычных текстов, применения знаний грамматики для коммуникации в устной и письменной форме. Для этого студентам к каждому практическому занятию предлагаются тексты для чтения, перевода и обсуждения и практические задания в виде заданий к текстам, а так же грамматический материал и упражнения на закрепление грамматики. Кроме того, участие в практических занятиях предполагает отработку и закрепление студентами навыков работы с полученной информацией, ведения дискуссий, собеседований и т.п.

При подготовке к практическому занятию можно выделить 2 этапа:

- организационный;
- закрепление материала.

На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:

- уяснение задания для самостоятельной работы;
- подбор рекомендованной литературы;
- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.

Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию.

Начинать надо с изучения новой лексики, а также ознакомительного чтения текста. Перечень теоретических вопросов по грамматической теме, на которые студенты должны обратить особое внимание, определяется преподавателем, ведущим соответствующее занятие, и заранее (до проведения соответствующего практического занятия) доводится до сведения обучающихся в устной или письменной форме. Грамматические вопросы темы обычно рассматриваются и закрепляются на практическом занятии при выполнении конкретных упражнений.

Задания, представленные по каждой теме, имеют практико-ориентированную направленность и призваны максимально приблизить студентов к реальным условиям применения иностранного языка. Поскольку основная цель заданий заключается в выработке у студентов способности понимать письменную и устную иностранную речь и навыков ее применения, при решении задачи обучающемуся целесообразно придерживаться следующей схемы действий.

В первую очередь, студенту следует тщательно изучить задание и выделить среди них лексически трудные места, затем определить какие грамматические конструкции подлежат применению в данной ситуации, после чего дать развернутые и грамматически правильные ответы. Выполнение заданий может быть представлено в письменной или устной форме. В случае вариативности выполнения задания следует обосновать все возможные варианты.

В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных лексико-тематических тем, объяснение грамматических норм и правил иностранного языка, уяснение практического применения рассматриваемых грамматических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться

понять и запомнить основные положения рассматриваемого грамматического и лексического материала, примеры, поясняющие его, разобраться в заданиях.

Заканчивать подготовку следует составлением плана (перечня основных пунктов) по изучаемому материалу (вопросу). Такой план позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам и структурировать изученный материал.

В структуре практического занятия традиционно выделяют следующие этапы: 1) организационный этап, контроль исходного уровня знаний (обсуждение вопросов, возникших у студентов при подготовке к занятию; 2) исходный контроль (тесты, опрос, проверка письменных домашних заданий и т.д.), коррекция знаний студентов; 3) обучающий этап (предъявление алгоритма решения заданий, инструкций по выполнению заданий, выполнения методик и др.); 4) самостоятельная работа студентов на занятии; 5) контроль конечного уровня усвоения знаний; 6) заключительный этап.

На практических занятиях могут применяться следующие формы работы:

- фронтальная – все студенты выполняют одну и ту же работу;
- групповая – одна и та же работа выполняется группами из 2–5 человек;
- индивидуальная – каждый студент выполняет индивидуальное задание.

*Формы практического занятия:* 1) традиционная (чтение и перевод текстов, обсуждение спорных вопросов перевода, проведение устного опроса студентов, монологические высказывания студентов; 2) интерактивная (составление диалогов, дискуссии, ролевые игры).

*Интерактивные формы практического занятия* служат для коллективной отработки лексического и грамматического материала тем. С этой целью преподавателем студенты разбиваются на рабочие группы в составе не более 3 человек и им предлагается составить рассказ, озвучить фильм, перевести визуальную новеллу или провести ролевую игру, имитирующую устную коммуникацию на иностранном языке. По окончании работы в группе студенты презентуют полученные результаты. В результате участия в работе в группах студентами отрабатываются навыки коммуникации в устной форме на иностранном языке, обмена информацией на иностранном языке, а также профессионально значимые навыки взаимодействия с другими лицами в форме сотрудничества, активного слушания.

В течение занятия студенту необходимо выполнить задания, выданные преподавателем, выполнение которых зачитывается, как текущая работа студента.

Один из важных видов работы на практических занятиях – *перевод текста*. Существуют разные виды переводов (устные, письменные, технические, литературные), но общие принципы перевода всегда одни и те же.

При переводе текста перед студентами встает несколько проблем: незнание значения слов и правил грамматики, небольшой запас синонимов, страх перед большим объемом текста. Процесс перевода делится на условные этапы.

1. Для начала нужно перевести название, прочитать исходный текст от начала до конца и попытаться при этом уловить, о чем идет речь.

2. Затем начинается непосредственно сам перевод. Все незнакомые слова в обязательном порядке нужно выписывать в тетрадь или на электронный носитель. Это позволяет зафиксировать внимание на лексических единицах, лучше запомнить их.

Еще одна сложность возникает с выбором значения. Основная, часто употребляемая лексика, как правило, многозначна. В таком случае в словаре через запятую или под цифрами перечисляются основные значения. Никогда не нужно останавливаться на первичном значении. Необходимо учитывать контекст, в котором могут актуализироваться вторичные значения.

Не нужно переводить текст дословно, верность общему смыслу фразы важнее «буквализма». Результат перевода должен быть понятен носителю русского языка, читаться как хороший русскоязычный текст, даже если при этом придется отступить от дословной точности. В то же время переводе не должно быть выдуманных, произвольно введенных фрагментов.

Важно постоянно пользоваться разными типами словарей. В активе должен иметься не только тезаурус, содержащий значения отдельных слов, но и толковый словарь, словарь-

справочник, словарь синонимов и антонимов, разговорный словарь, терминологический, словарь сокращений, трудностей и многие другие, тем более что в настоящее время работа упрощается наличием электронных словарей.

### **Методические указания для выполнения самостоятельной работы**

Самостоятельная работа студентов заключается:

- 1) в самостоятельном изучении лексико-грамматической темы (чтение, перевод, подготовка к устному опросу);
- 2) в систематизации и закреплении полученных знаний посредством пересказа текстов и в подготовке к дискуссии по теме;
- 3) в углубленном изучении грамматического материала с использованием рекомендованной литературы.

Самостоятельная внеаудиторная работы студентов – это продолжение изучения грамматического и лексического материала дисциплины в целях развития навыков чтения, перевода, а также устной и письменной коммуникации на иностранном языке. Главная задача – прочитать и перевести дополнительные тексты, содержание которых связано с пройденной на предыдущем практическом занятии темой, а также дополнить знания в области грамматики с помощью изучения учебников, приведенных в списках основной и дополнительной литературы.

### **Методические указания по подготовке к тестированию**

Выполнение тестовых заданий предоставляет студентам возможность самостоятельно контролировать уровень своих знаний, обнаруживать пробелы в знаниях и принимать меры по их ликвидации. Форма изложения тестовых заданий позволяет закрепить и восстановить в памяти пройденный материал. Для формирования заданий использована как закрытая, так и открытая форма. У студента есть возможность выбора правильного ответа или нескольких правильных ответов из числа предложенных вариантов. Для выполнения тестовых заданий студенты должны изучить грамматический материал по теме, соответствующие разделы учебников учебных пособий

Если какие-то вопросы вынесены преподавателем на самостоятельное изучение, следует обратиться к учебной литературе, рекомендованной преподавателем в качестве источника сведений.

### **Методические указания по подготовке к промежуточной аттестации в форме зачета**

Зачет – форма промежуточной аттестации, задачей которого является комплексная оценка уровней достижения планируемых результатов обучения по дисциплине.

Зачет проводится за счет часов, отведённых на изучение соответствующей дисциплины.

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя: оценку результатов текущего контроля успеваемости студента в течение периода обучения по дисциплине.

Для получения зачета необходимо иметь оценки, полученные в рамках текущего контроля успеваемости, по каждой теме, предусмотренной дисциплиной.

В критерии итоговой оценки уровня подготовки обучающегося по дисциплине входят:

- уровень усвоения студентом материала, предусмотренного рабочей программой;
- уровень практических умений, продемонстрированных студентом при выполнении практических заданий;
- уровень освоения компетенций, позволяющих выполнять практические задания;
- логика мышления, обоснованность, четкость, полнота ответов.

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации дисциплины требуется следующее материально-техническое обеспечение:

- для практических занятий – учебная аудитория, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

- для промежуточной аттестации – учебная аудитория, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Для самостоятельной работы: помещение, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде организации.

## **10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (тьютора), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

– присутствие тьютора, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),

– письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,

– специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),

– индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,

– при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

– присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),

– обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

– обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

– письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются тьютору;

– по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.